

## Ne kwōmaron kar kebaak hMPXV (Monkeypox)

Ejab bidodo an hMPXV ajeeded. Nan am bōke, kwōj aikuj an kilim aňuri juon armij eo ewōr an naňinmijin hMPXV. Kwōmaron bar bōke hMPXV jen am ejōb nuknuk, kein kiki, ak mweiuk kio jet emōj aer aňuri nennab ko ibben armij eo enaňinmij. Ediklok ien, naňinmij eo emaron walok ilo ien an armij bed iturin doon iomwin juon ien aitok (lablok jen 3 awa).

### Melele kin joňan uwōta eo kwōbed ie

Ñe kwar bed iturin juon armij eo ewōr an naňinmijin hMPXV, rijerbal ro an public health remaron bar kenono ibbam ñan aer bōk melele ko relablok. Mennin enaj jibaň lale joňan uwōta eo kwōbed ie im elaňe kwōj aikuj bōke wā eo. Lelok wā ñan juon armij eo ear kebaak naňinmij eo emaron jibaň bōbrae aer bōk naňinmij eo ak kakōlkōl ko rekauwōtata.

- **Ne elab joňan uwōta kin am kar kebaak naňinmij:** Lale ñe ewōr piba ak kakōlkōl ko jet einwōt emōj laajrak ijin lal.  
Emōj rōjaň wā.
- **Ne ebwe joňan uwōta kin am kar kebaak naňinmij:** Lale ñe ewōr piba ak kakōlkōl ko jet einwōt emōj laajrak ijin lal. Lomnak am bōke wā eo ñan kejbarok kwe jen naňinmijin hMPXV eo kauwōtata. Kenono kin ta ko kwōmaron kōmmane ibben rijerbal in public health im taktō eo am.
- **Ne edik joňan uwōta in am kebaak naňinmij:** Lale ñe ewōr piba im kakōlkōl ko jet. Kwōjab aikuj wā.

### Lale kakōlkōl ko

Jabdewōt armij eo ear kebaak naňinmijin hMPXV ej aikuj lale ñe ewōr kakōlkōl kein ibben:

- nennab kāāl
- piba  $\geq 100.4$
- ebbōj lōpper
- bio

Lale joňan bwil in enbwinnim ruo alen ilo juon raan. Lale ñe ewōr kakōlkōl ibbam iomwin 21 raan alikin ien eo kwar kebaak naňinmij eo aliktata. Kakōlkōl ko remaron jino walok jabdewōt ien kōtaan raan 5 im 21.

Ñe enaj walok kakōlkōl kein ibbam, kōjenolok kwe make jen ro jet im kall ae lok opij in ejmour eo ilo jukjukinbed eo am ñan melele ko relablok.

## **Melele in Kajinet**

**Toon wōt an ejellok kakōlkōl ibbam, kwōmaron woñmaanlok in jerbal, jikuul, im kōmmane makūtkūt ko jet.**

Jab bed iturin armij eo enañinmij mae ien emōj an lukkun jako nennab ko ibben. Jab lelok bōtōktōk, pek, milik in ittut, kaneek in enbwin, ak men ko jet kwōj lelok einwōt men kein ilo ien am lale ñe ewōr kakōlkōl ibbam. Ñe elab joñan am kar kebaak nañinmij, jab ito tak ilo wa ko ilobelej mae ien raan eo 21 ejemlok am lale ñe ewōr kakōlkōl ibbam. Ñe kwe juon riperbal ilo jikin ejmour, ba ñan jikin jerbal eo am kin am kar kebaak nañinmij eo.

**Maroñ lœ beba in:** Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele eo kin COVID-19 ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak [COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us)